



LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

CAR  
Inot for Rep

Le 29 novembre 2010

Monsieur le Président,

Je tiens à vous adresser mes sincères félicitations et mes meilleurs vœux de succès à l'occasion de la célébration du cinquantième de l'indépendance et du 52ème anniversaire de la proclamation de la République centrafricaine. Je tiens également à vous remercier pour votre chaleureuse invitation à ces importantes festivités.

Malheureusement, je suis au regret de vous informer que je ne serai pas en mesure de participer à ces festivités, compte tenu d'engagements antérieurs. Néanmoins, j'ai demandé à ma Représentante spéciale en République centrafricaine, Madame Sahle-Work Zewde, de m'y représenter.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

*Ki Moon Ban*  
BAN Ki-moon

Son Excellence  
le Général d'Armée François Bozizé  
Président de la République centrafricaine  
Chef de l'Etat  
Bangui

10-10963 / 10-10964





LA VICE-SECRÉTAIRE GÉNÉRALE

Le 29 novembre 2010

Monsieur l'Ambassadeur,

Le Secrétaire général vous serait reconnaissant de bien vouloir faire transmettre la lettre ci-jointe à Son Excellence le Général d'Armée François Bozizé, Président de la République centrafricaine, Chef de l'Etat, en réponse à son invitation aux festivités marquant le 50ème anniversaire de l'indépendance et le 52ème anniversaire de la proclamation de la République centrafricaine.

Une copie de cette lettre est jointe pour votre information.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Asha-Rose Migiro'.

Asha-Rose Migiro

Son Excellence  
Monsieur Fernand Poukré-Kono  
Représentant permanent de la République  
centrafricaine auprès de l'Organisation  
des Nations Unies  
New York

## Inter-Office Pickup Request

Requested November 30, 2010 by 367317  
Printed on November 30, 2010



728253

**From:** Mr. Mudiwa MAPURANGA  
(917)367-5137  
NL-03  
NL-03015AB  
S-0294

**To:** \_ LOCAL TRANSPORTATION  
(212)555-1234  
S-3B24  
S-3B  
S-0294

**Service Type:** Oneway  
**Charge code:**  
0473

**Special**  
**Priority:** 0  
**Package Type:** A  
**Special**  
**# of pieces:** 1  
**Weight:** 0.0 lbs

### INSTRUCTIONS

1. Please print a copy of this internal shipping label. If you are sending multiple pieces as one shipment, print one copy for each piece. You may also print an extra copy for your own records if you wish.
2. Fold this label in half along the dotted line (above).
3. Attach this label to the envelope or box to be shipped (top half facing up).
4. Take the shipment to your local mail drop for pickup on the next mail run.
5. Your pickup request will be transmitted to the mail center electronically - you do not need to call for pickup. However, if you have missed the last pickup of the day, or if it is late in the day and you don't know the time of the last pickup for your area, please call your local mail center to inquire about a late pickup.
6. You may track the progress of this shipment by referring to the "Outbound" portion of the Package List screen





UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL

FACSIMILE TRANSMISSION

<b>Date:</b> Le 30 novembre 2010	<b>Ref:</b>
<b>A</b> Son Excellence Monsieur Fernand Poukré-Kono Représentant permanent de la République centrafricaine auprès de l'Organisation des Nations Unies New York	<b>DE:</b> Bureau de la programmation Cabinet du Secrétaire général New York
<b>TEL:</b> (646) 415-9122, 9281 <b>FAX:</b> (646) 415-9149	<b>TEL:</b> 212-963-3035 <b>FAX:</b> 212-963-2155
<b>No de pages:</b> 3 (including this one)	
<b>Sujet:</b> La célébration du cinquantenaire de l'indépendance et du 52ème anniversaire de la proclamation de la République centrafricaine.	

Veuillez trouver ci-jointe une lettre de Asha-Rose Migiro.

L'originale vous sera envoyée par courrier.

Merci.

\* \* \* TRANSMISSION RESULT REPORT (IMMEDIATE TX) ( NOV. 30. 2010 6:26PM ) \* \* \*

FAX HEADER: EOSG 3853

DATE	TIME	ADDRESS	MODE	TIME	PAGE	RESULT	PERSONAL NAME	FILE
NOV. 30.	6:25PM	6464159149	S	1'07"	P.	3 OK		753

# : BATCH  
L : SEND LATER  
D : DETAILC : CONFIDENTIAL  
@ : FORWARDING  
F : FINEP : POLLING  
E : ECMM : MEMORY TX  
S : STANDARD



**Re: Letter from the SG to the President of the Central African Republic**

**Mudiwa Mapuranga** to: Youssef Jai

30/11/2010 05:52 PM

Cc: Alexandra Barahona Posada

Dear Youssef,

The letter just got signed. Please find attached a copy for forwarding to SRSG Sahle-Work Zewde, as requested.

Best regards,  
mm



DSG note to Sahle-Work Zewde\_29 Nov 2010.pdf

Mudiwa Mapuranga  
Scheduling Office of the Secretary-General  
Executive Office of the Secretary-General  
United Nations  
Room NL-3015AB  
Tel: + 1 917 367 5137  
Fax: + 1 212 963 2155  
e-mail: mapuranga@un.org

Youssef Jai

Dear Mudiwa, as discussed, I would be grateful i...

29/11/2010 10:07:42 AM

From: Youssef Jai/NY/UNO  
To: Mudiwa Mapuranga/NY/UNO@UNHQ  
Date: 29/11/2010 10:07 AM  
Subject: Letter from the SG to the President of the Central African Republic

Dear Mudiwa,

as discussed, I would be grateful if you can send me the signed letter from the SG to the President of the Central African Republic so that I can scan it to the SRSG before 1 December, the date of the celebrations.

Best regards,

M. Youssef JAI  
Associate Political Affairs Officer  
Africa II Division  
Department of Political Affairs  
Tel: (+1) 917 367-5217  
Cell: (+1) 347 880-2944  
Visit: <http://www.un.org/depts/dpa>

## Inter-Office Pickup Request

Requested November 30, 2010 by 367317  
Printed on November 30, 2010



**From:** Mr. Mudiwa MAPURANGA  
(917)367-5137  
NL-03  
NL-03015AB  
S-0294

**To:** Mr. Youssef JAI  
(917)367-5217  
TB-09064E  
TB-09  
TB-9

**Service Type:** Oneway  
**Charge code:**  
0473

**Special**  
**Priority:** 0  
**Package Type:** A  
**Special**  
**# of pieces:** 1  
**Weight:** 0.0 lbs

---

### INSTRUCTIONS

1. Please print a copy of this internal shipping label. If you are sending multiple pieces as one shipment, print one copy for each piece. You may also print an extra copy for your own records if you wish.
2. Fold this label in half along the dotted line (above).
3. Attach this label to the envelope or box to be shipped (top half facing up).
4. Take the shipment to your local mail drop for pickup on the next mail run.
5. Your pickup request will be transmitted to the mail center electronically - you do not need to call for pickup. However, if you have missed the last pickup of the day, or if it is late in the day and you don't know the time of the last pickup for your area, please call your local mail center to inquire about a late pickup.
6. You may track the progress of this shipment by referring to the "Outbound" portion of the Package List screen





**Note to Ms. Sahle-Work Zewde**

Celebration of the 50<sup>th</sup> anniversary of independence and  
the 52<sup>nd</sup> anniversary of the proclamation of the Central African Republic

I would like to thank you for agreeing to represent the Secretary-General at the celebration of the 50<sup>th</sup> anniversary of independence and the 52<sup>nd</sup> anniversary of the proclamation of the Central African Republic on 1 December 2010.

Please find attached the relevant correspondence.

Best regards.

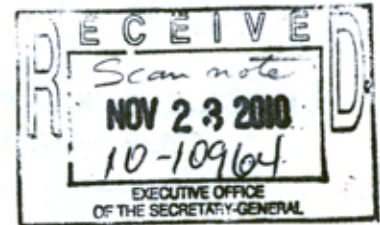


Asha-Rose Migiro  
29 November 2010



ACTION  
COPY

YAC {w/enclos?}  
VN



Note to Mr. Nambiar

**DRAFT REPLY LETTER OF THE SECRETARY-GENERAL  
TO THE PRESIDENT OF THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC**

410-10963

1-212 49554

1. I have attached, for the Secretary-General's approval and signature, a draft letter replying to an invitation from President François Bozizé for the Secretary-General to attend the celebrations for the 50<sup>th</sup> anniversary of independence and the 52<sup>nd</sup> anniversary of the proclamation of the Central African Republic on 1 December 2010.
2. I have also attached, for your approval and signature, a transmittal note from you to the Permanent Representative of the Central African Republic to the United Nations.
3. I would be grateful if you would secure the Secretary-General's approval and signature of the letter at his earliest convenience.

B. Lynn Pascoe  
22 November 2010

cc: Mr. Yoon

*through DPA*

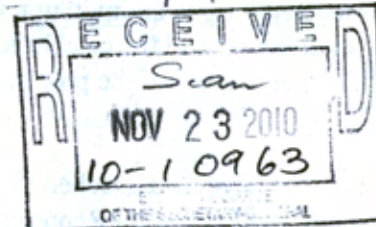
LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE  
CHEF DE L'ETAT



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE  
*Unité - Dignité - Travail*

Bangui, le 30 OCT 2010

*Not previously received  
in CRU*



*1-21249554*

Monsieur le Secrétaire Général,

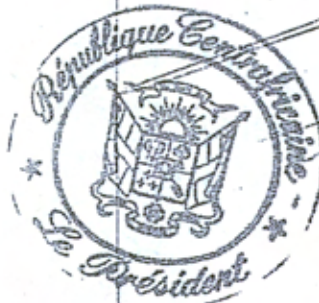
Le Peuple Centrafricain célébrera le 1<sup>er</sup> Décembre 2010, en même temps que le Cinquantenaire de son Indépendance, le 52<sup>ème</sup> anniversaire de la proclamation de la République Centrafricaine.

C'est avec un grand plaisir que je Vous convie à être à mes côtés ainsi qu'aux côtés du Peuple Centrafricain lors de ces festivités.

Tout en rendant un vif hommage à l'action éminente de l'Organisation des Nations Unies à la consolidation de la paix en République Centrafricaine et dans l'attente de Vous recevoir à Bangui, le 30 novembre 2010,

Je vous prie de croire, Monsieur le Secrétaire Général, en l'assurance renouvelée de ma haute considération.

*Civiles sincèrement*



*[Signature]*  
**François BOZIZE**

Monsieur **Ban KI MOON**  
Secrétaire Général de l'Organisation  
des Nations Unies  
NEW YORK

*SCN/08/002*